



FOREST & GARDEN

PG 826/1 2L



PULVERIZADOR/FUMIGADOR A GASOLINA PARA ARBOLES Y ARBUSTOS
PULVERIZADOR AGRÍCOLA COSTAL À GASOLINA PARA ÁRVORES E ARBUSTOS
Manual del Usuario y Garantía/ Manual do usuário e Garantia



ATENCIÓN
ATENÇÃO

*Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta/
Leia, entenda e siga todas as instruções de segurança deste manual antes de usar a ferramenta*

**INDICE**

| SECCION | PAGINA |
|-------------------------------|---------------|
| * Introducción | 3 |
| * Precauciones generales | 3 |
| * Procedimientos de operacion | 3 |
| * Despiece | 5 |
| * Listado de partes | 7 |

PRECAUCIONES DURANTE LA APLICACION

CON RESPECTO A LA VALVULA:

1. Desensamble el tapon de la valvula y limpiela si esta se encontrara sucia o trabada.
2. Limpie los residuos acumulados sobre el tapon de la valvula.
3. Reemplace el resorte de la valvula si este se encontrara roto o gastado.

CON RESPECTO A UNA VALVULA DESCARGADA

1. Cambie por una nueva compuerta de presion o asiento de valvula si esta se encontrara gastada.
2. Limpie los residuos sobre el asiento de la valvula
3. Cambie los anillos de aceite por unos nuevos si estos se encontraran dañados.

CON RESPECTO AL CIGUEÑAL

1. Si el aceite dentro del cigueñal es insuficiente, la biela, las palancas y todos los rodamientos se gastaran. Luego de esto tendra que remover la tapa posterior e intercambiar todos los componentes.
2. Si el aceite dentro del cigueñal esta deteriorado, asegurese por que razon se encuentra deteriorado e intercambielo.
3. Si el embolo no opera, asegurese si el rodamiento se encuentra roto, y luego cambielo.

CON RESPECTO AL PISTON

1. Cambie por uno nuevo si el paquete V se encuentra gastado.
2. Cambie el piston si este llegase a gastarse.

OTROS

1. Si la presion decrece cambie la boquilla por una nueva.
2. Si llegasen a encontrarse rotos, cambie el conducto de alta presión.

PROCEDIMIENTOS DE OPERACION

1. Chequee la fuente de poder
2. Ajuste el conducto de alta presión.
3. Encienda el motor y prenda el esparsor inmediatamente para eliminar el aire residual. Asegurese que el flujo del liquido por la boquilla sea normal.
4. Ajuste la presión girando la valvula de salida hacia la derecha para obtener una presion uniforme

LUBRICACION DE LA BOMBA

1. Cambie el aceite cuando la maquina realice las primeras 30 a 50 horas. Luego, cambielo en intervalos regulares de 70-100 horas de uso.
2. Afloje el tornillo de salida y remueva el aceite usado.
3. Ajuste el tornillo de salida y suelte la cubierta de entrada, luego llene con aceite.
4. Llene siempre los tapones de grasa. atornillelos 2-3 ciclos cada 2 horas de pulverizacion.
5. Asegurese de limpiar el interior de la bomba echandole agua limpia al tanque y reiniciando el motor instantaneamente luego de la aplicacion del quimico.



ESPECIFICACIONES TECNICAS

DATOS TECNICOS

| | |
|--------------------|------------------------|
| CILINDRADA | 25,4cc |
| CAUDAL | 0 ~ 6L/min |
| CAPACIDAD | 25L |
| PRESION DE TRABAJO | 0 ~ 25bar - . ~ 360PSI |
| DIAMETRO DE EMBOLO | 18mm - 3/4" |



MANTENIMIENTO

UNIDADES DE ROCIADO:

1. Limpie cualquier mezcla residual de quimicos en el tanque y en todas las partes luego de la operacion con agua limpia y seque.
2. Limpie la compuerta de polvo y el tanque de quimicos por dentro y por fuera luego de su uso.
3. Suelte la tapa del tanque quimico cuando termine de utilizar la herramienta.
4. Permita que la herramienta funcione a una velocidad baja de 2-3 minutos antes de limpiarla.

SISTEMA DE COMBUSTIBLE:

1. Agua o suciedad en el combustible son una de las causas principales de malfuncionamiento del motor. Limpie el sistema de combustible regularmente.
2. Combustible residual en el carburador o en el tanque por un largo tiempo taponará el sistema de combustible, causando que el motor no funcione correctamente. Todo el combustible deberá ser descargado si la herramienta no ha sido utilizada por una semana.

FILTRO DE AIRE Y BUJIA

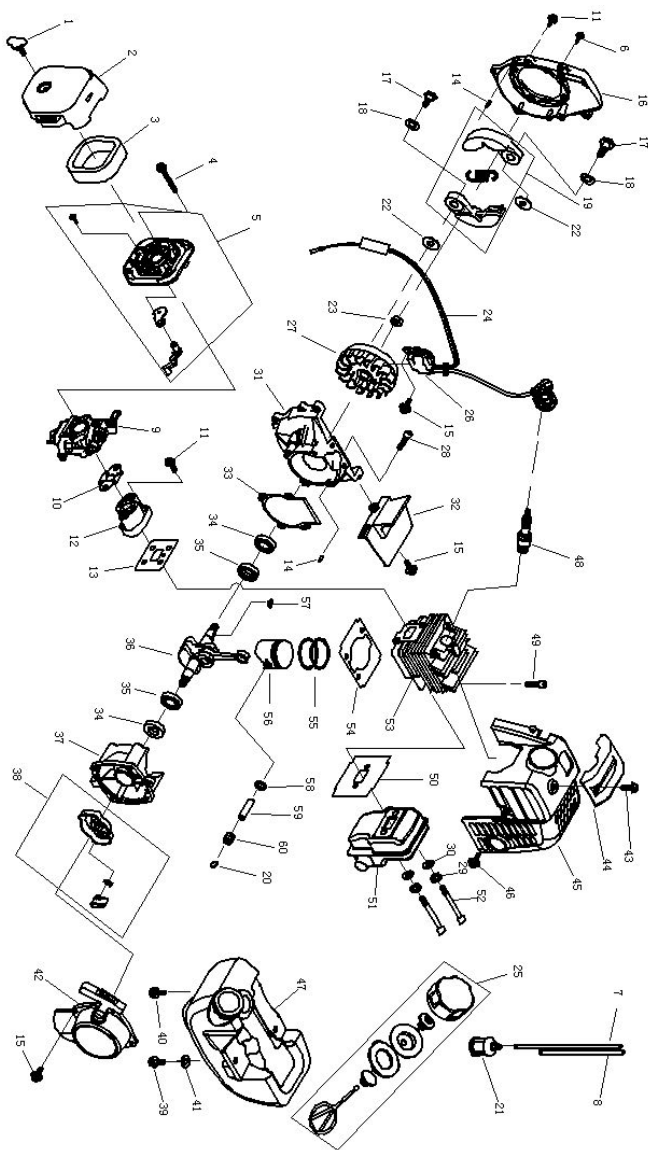
1. Limpie el filtro de aire luego de cada día de operacion. La suciedad adherida al filtro de aire reduce el poder del motor.
2. Limpie el filtro despues de reinstalarlo.
3. Limpie manchas de carbon de la bujia y ajuste la abertura de la misma a 0.6 - 0.7mm
4. No utilice una bujia del modelo incorrecto de la herramienta. Utilice solamente bujias recomendadas por el fabricante.

NOTA: El trabajo de mantenimiento debe realizarse cuando la herramienta se haya detenido completamente y se encuentre fuera del rango de peligro. Cuando realice mantenimiento, la boca de descarga no debe apuntar al hombre de mantenimiento. Chequee las correas constantemente y reemplacelas si estas se encontraran gastadas.

ALMACENAJE POR LARGO TIEMPO

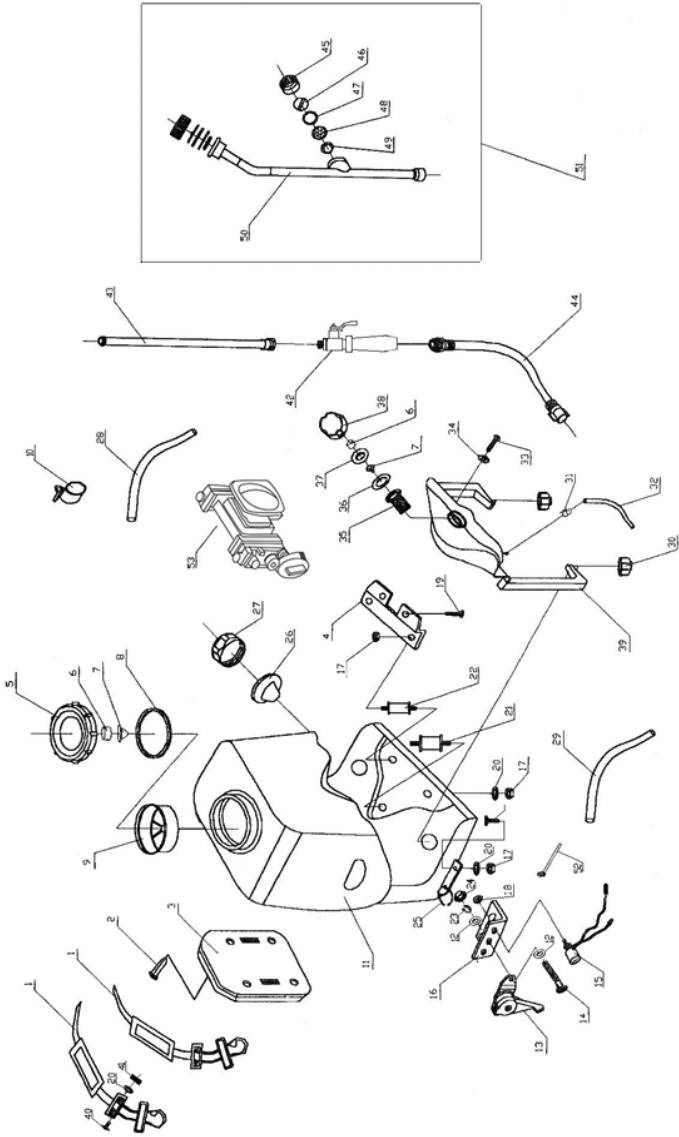
1. Limpie la herramienta y aplique aceite anti corrosion a las partes metalicas.
2. Remueva la bujia y coloque 15-20g de aceite de motor de dos tiempos dentro del cilindro hacia el polo de la bujia. Tire de la cuerda de arranque 5 veces para distribuir todo el aceite dentro del motor. Tire la manija lentamente hasta que el piston alcance el tope de su recorrido y mantengalo en esa posición, luego reinstale la bujia.
3. Remueva el tanque de quimicos, limpie la compuerta de polvo por dentro y por fuera, reinstale y deje suelta la tapa del tanque.
4. Remueva las unidades de esparcido y limpielas. Almacenelas por si solas.
5. Descargue completamente todo el combustible en el tanque y en el carburador.
6. Cubra la herramienta con una funda plastica anti polvo y almacenela en un ambiente seco y limpio.

DESPIECE/VISTA EXPLODIDA PG 826/1 2L





DESPIECE/VISTA EXPLODIDA PG 826/1 2L



LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO PG 826/1 2L

| Item | Código/Code | Descripción | Description | Descrição |
|------|----------------|-----------------------|------------------------|-------------------------|
| 1 | PG826-12LR1001 | TORNILLO | SCREW | PARAFUSO |
| 2 | PG826-12LR1002 | COBERTOR | CLEANER OUTSIDE COIVER | COBERTOR |
| 3 | PG826-12LR1003 | FILTRO | FILTER | FILTRO |
| 4 | PG826-12LR1004 | TORNILLO | SCREW ASSY M5X55 | PARAFUSO |
| 5 | PG826-12LR1005 | COBERTOR | CLEANER OUTSIDE COIVER | COBERTOR |
| 6 | PG826-12LR1006 | TORNILLO | SCREW ST4.2*15 | PARAFUSO |
| 7 | PG826-12LR1007 | TUBO DE COMBUSTIBLE | OUTLET FUEL PIPE | TUBO DE COMBUSTIBLE |
| 8 | PG826-12LR1008 | TUBO DE COMBUSTIBLE | INLET FUEL PIPE | TUBO DE COMBUSTIBLE |
| 9 | PG826-12LR1009 | CARBURADOR | CARBURETOR | CARBURADOR |
| 10 | PG826-12LR1010 | JUNTA | GASKET,CARBURETOR SIDE | JUNTA |
| 11 | PG826-12LR1011 | TORNILLO | SCREW ASSY M5X20 | PARAFUSO |
| 12 | PG826-12LR1012 | ENTRADA | INLET MAINFOLD | ENTRADA |
| 13 | PG826-12LR1013 | ARANDELA | WASHER,CYLINDER SIDE | ARRUELA |
| 14 | PG826-12LR1014 | PERNO | PIN B3X10 | PINO |
| 15 | PG826-12LR1015 | TORNILLO | SCREW ASSY M4X16 | PARAFUSO |
| 16 | PG826-12LR1016 | COBERTOR | FAN COVER | COBERTOR |
| 17 | PG826-12LR1017 | TORNILLO | CLUTCH STEP SCREW | PARAFUSO |
| 18 | PG826-12LR1018 | ARANDELA | WASHER | ARRUELA |
| 19 | PG826-12LR1019 | EMBRAGUE | CLUTCH ASSY | EMBREGEM |
| 20 | PG826-12LR1020 | PERNO | PISTON PIN CIRCLET | PINO |
| 21 | PG826-12LR1021 | LIMPIADOR | CLEANER | LIMPADOR |
| 22 | PG826-12LR1022 | ARANDELA | WASHER 6X15X1 | ARRUELA |
| 23 | PG826-12LR1023 | TUERCA | NUT M8X1 | PORCA |
| 24 | PG826-12LR1024 | CORREA DE FRENO | STOP CORD COMP. | CORREIA DE FREIO |
| 25 | PG826-12LR1025 | TAPA | FUEL TANK CAP ASSY | TAMPA |
| 26 | PG826-12LR1026 | CAMPO MAGNETICO | MAGNETO STATOR | ESTATOR MAGNETICO |
| 27 | PG826-12LR1027 | INDUCIDO MAGNETICO | MAGNETO ROTOR | INDUZIDO MAGNETICO |
| 28 | PG826-12LR1028 | TORNILLO | SCREW M5X25 | PARAFUSO |
| 29 | PG826-12LR1029 | ARANDELA | WASHER 5 | ARRUELA |
| 30 | PG826-12LR1030 | ARANDELA | WASHER 5 | ARRUELA |
| 31 | PG826-12LR1031 | CARCASA DE CIGÜEÑAL | FRONT HALF CRANKCASE | CARCAÇA DO VIBRAEQUIM |
| 32 | PG826-12LR1032 | PLACA GUIA | GUIDE PLATE | PLACA GUIA |
| 33 | PG826-12LR1033 | JUNTA | GASKET,CRANKCASE | JUNTA |
| 34 | PG826-12LR1034 | SELLO DE ACEITE | OIL SEAL 12X22X7 | SELO DE OLEO |
| 35 | PG826-12LR1035 | RODAMIENTO | BALL-BEARING 6001/P5 | RODAMENTO |
| 36 | PG826-12LR1036 | CIGÜEÑAL | CRANKSHAFT COMP. | VIBRAEQUIM |
| 37 | PG826-12LR1037 | CARCASA DE CIGÜEÑAL | REAR HALF CRANKCASE | CARCAÇA DO VIBRAEQUIM |
| 38 | PG826-12LR1038 | POLEA DE ENCENDIDO | STARTER PULLEY ASSY | POLIA DE ACENDIDO |
| 39 | PG826-12LR1039 | TORNILLO | SCREW M5X20 | PARAFUSO |
| 40 | PG826-12LR1040 | TORNILLO | SCREW M5X16 | PARAFUSO |
| 41 | PG826-12LR1041 | ARANDELA | WASHER 5 | ARRUELA |
| 42 | PG826-12LR1042 | ENCENDIDO | STARTER | ACENDIDO |
| 43 | PG826-12LR1043 | TORNILLO | SCREW ST4.2*12 | PARAFUSO |
| 44 | PG826-12LR1044 | COBERTOR | COVER | COBERTOR |
| 45 | PG826-12LR1045 | COBERTOR | COVER | COBERTOR |
| 46 | PG826-12LR1046 | TORNILLO | SCREW ASSY M4X12 | PARAFUSO |
| 47 | PG826-12LR1047 | TANQUE DE COMBUSTIBLE | FUEL TANK | DEPOSITO DE COMBUSTIBLE |
| 48 | PG826-12LR1048 | CONECTOR | PLUG | CONETOR |
| 49 | PG826-12LR1049 | TORNILLO | SCREW M5X20 | PARAFUSO |
| 50 | PG826-12LR1050 | JUNTA | GASKET,MUFFLER | JUNTA |
| 51 | PG826-12LR1051 | SILENCIADOR | MUFFLER | SILENCIADOR |
| 52 | PG826-12LR1052 | TORNILLO | SCREW M5X55 | PARAFUSO |
| 53 | PG826-12LR1053 | CILINDRO | CYLINDER | CILINDRO |



LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO PG 826/1 2L

| Item | Código/Code | Descripción | Description | Descrição |
|------|----------------|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| 54 | PG826-12LR1054 | JUNTA | GASKET,CYLINDER | JUNTA |
| 55 | PG826-12LR1055 | ANILLO | RING,PISTON | ANEL |
| 56 | PG826-12LR1056 | PISTON | PISTON | PISTÃO |
| 57 | PG826-12LR1057 | LLAVE | KEY | CHAVE |
| 58 | PG826-12LR1058 | ANILLO DETENTOR | STOP RING | ANEL DETENTOR |
| 59 | PG826-12LR1059 | PERNO | PIN,PISTON | PINO |
| 60 | PG826-12LR1060 | RODAMIENTO | NEEDLE,BEARING | RODAMENTO |
| 1 | PG826-12LR2001 | BANDA | BAND | BANDA |
| 2 | PG826-12LR2002 | ANILLO DE NYLON | NYLON RING | ANEL DE NYLON |
| 3 | PG826-12LR2003 | ARANDELA | WASHER | ARRUELA |
| 4 | PG826-12LR2004 | SOPORTE DE MOTOR | ENGINE SUPPORT | SUPORTE DO MOTOR |
| 5 | PG826-12LR2005 | TAPA | LID | TAMPA |
| 6 | PG826-12LR2006 | RED DE FILTRO | FILTER NET | REDE DO FILTRO |
| 7 | PG826-12LR2007 | ENTRADA | INLET | ENTRADA |
| 8 | PG826-12LR2008 | ARANDELA | SEALING WASHER | ARRUELA |
| 9 | PG826-12LR2009 | RED DE FILTRO COMPLETA | FILTER NET ASS'Y | REDE DO FILTRO COMPLETA |
| 10 | PG826-12LR2010 | CLIP DE TUBO | TUBE CLIP | CLIFE DO TUBO |
| 11 | PG826-12LR2011 | TANQUE QUIMICO | CHEMIEAL TANK | DEPOSITO QUIMICO |
| 12 | PG826-12LR2012 | O RING | GB97 | O RING |
| 13 | PG826-12LR2013 | INTERRUPTOR | SWITCH | INTERRUPTOR |
| 14 | PG826-12LR2014 | TORNILLO | GB818 | PARAFUSO |
| 15 | PG826-12LR2015 | INTERRUPTOR DE STOP | STOP SWITCH | INTERRUPTOR DE STOP |
| 16 | PG826-12LR2016 | INTERRUPTOR SOPORTE | SWITCH SUPPORT | INTERRUPTOR SUPORTE |
| 17 | PG826-12LR2017 | O RING | GB6177 | O RING |
| 18 | PG826-12LR2018 | TAPON | GB6177 | TAMPA |
| 19 | PG826-12LR2019 | TORNILLO | GB9074.4 | PARAFUSO |
| 20 | PG826-12LR2020 | O RING | GB96 | O RING |
| 21 | PG826-12LR2021 | PILAR LARGO | LONG PILLAR | PILAR LONGO |
| 22 | PG826-12LR2022 | PILAR CORTO | SHORT PILLAR | PILAR CURTO |
| 23 | PG826-12LR2023 | ANILLO TRABA | GB93 | ANEL TRAVA |
| 24 | PG826-12LR2024 | TAPON | GB6170 | TAMPA |
| 25 | PG826-12LR2025 | ANILLO | BAND RING | ANEL |
| 26 | PG826-12LR2026 | ARANDELA | SEALING WASHER | ARRUELA |
| 27 | PG826-12LR2027 | TAPA | OUTLET LID | TAMPA |
| 28 | PG826-12LR2028 | TUBO | INFALL PIPE | TUBO |
| 29 | PG826-12LR2029 | TUBO | RETURN PIPE | TUBO |
| 30 | PG826-12LR2030 | TUERCA | LOWER NUT | PORCA |
| 31 | PG826-12LR2031 | CLIP | TUBE CLIP | CLIFE |
| 32 | PG826-12LR2032 | TUBO | PIPE | TUBO |
| 33 | PG826-12LR2033 | TORNILLO | GB818 | PARAFUSO |
| 34 | PG826-12LR2034 | ARANDELA | GB96 | ARRUELA |
| 35 | PG826-12LR2035 | FILTRO DE COMBUSTIBLE | FUEL TANK FILTER ASS'Y | FILTRO DE COMBUSTIBLE |
| 36 | PG826-12LR2036 | ARANDELA | SEALING WASHER | ARRUELA |
| 37 | PG826-12LR2037 | ARANDELA | FUEL TANK SEALING WASHER | ARRUELA |
| 38 | PG826-12LR2038 | TAPA | FUEL TANK LID | TAMPA |
| 39 | PG826-12LR2039 | TANQUE DE COMBUSTIBLE | FUEL TANK | DEPOSITO DE COMBUSTIBLE |
| 40 | PG826-12LR2040 | TORNILLO | GB947 | PARAFUSO |
| 41 | PG826-12LR2041 | TUERCA | NUT | PORCA |
| 42 | PG826-12LR2042 | INTERRUPTOR MANGO | HANDLE SWITCH ASS'Y | INTERRUPTOR ALÇA |
| 43 | PG826-12LR2043 | TUBO | TUBE | TUBO |
| 44 | PG826-12LR2044 | TUBO DE GOMA | RUBBER TUBE ASS'Y | TUBO DE BORRACHA |
| 45 | PG826-12LR2045 | TAPA | NOZZLE LID | TAMPA |
| 46 | PG826-12LR2046 | PLACA | SPRAYING PLATE | PLACA |



LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO PG 826/1 2L

| Item | Código/Code | Descripción | Description | Descrição |
|------|----------------|-------------|--------------------|------------|
| 47 | PG826-12LR2047 | ARANDELA | SEALING WASHER | ARRUELA |
| 48 | PG826-12LR2048 | ARANDELA | FILTER WASHER | ARRUELA |
| 49 | PG826-12LR2049 | ARANDELA | SEALING WASHER | ARRUELA |
| 50 | PG826-12LR2050 | TUBO | BENT SPRAYING TUBE | TUBO |
| 51 | PG826-12LR2051 | BOQUILLA | NOZZLE | BOQUILHA |
| 52 | PG826-12LR2052 | BANDA | NYLON CLAMP BAND | BANDA |
| 53 | PG826-12LR2053 | CARBURADOR | 3WZ-25A.2 | CARBURADOR |



NOTAS



NOTAS



NOTAS

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————

—————